19 August 2017
Issue No: 40
ARABIC

أخبار الاستجابة لحريق "برج غرينفيل"

تذاكر لمباراة Game4Grenfell# لأهالي "برج غرينفيل" و"غرينفيل ووك"

ستُقام مباراة خيرية في كرة القدم، the#Game4Grenfell، يوم السبت 2 سبتمبر في استاد "لوفتس روود" ملعب نادي كوينز بارك رينجرز لإظهار التضامن وجمع أموال للأهالي المتضررين من حريق "برج غرينفيل".

ستقام المباراة بين فريق من قدامي اللاعبين المحترفين وفريق من المشاهير. يستضيف المباراة كل من نادي كوينز بارك رينجرز وQPR المؤسسة الخيرية المجتمعية في شراكة مع "كولومبيا ريكوردز" ومجموعة "إنترتانمت توست".

كما يدعو نادي "كوينز بارك رينجرز" أيضاً أسر وأهالي "برج غرينفيل" و"غرينفيل ووك" الذين فقدوا منازلهم في الحريق لاستضافتهم في المباراة.

ويمكن للأهالي طلب الحصول على تذكرة بإرسال بريد الكتروني على: **leone.buncombe@rpt.org.uk**، أو الاتصال على رقم الهاتف: **020 7229 2928**، وسوف تتولى مؤسسة "رجبي بورتوبيللو" تسليم التذاكر.

كما سيتم توزيع تذاكر مجانية أيضاً كجوائز من خلال سحب عشوائي. وللمشاركة في هذا السحب، يتعين الحضور إلى The Curve مع ما يثبت مكان الإقامة ليس متأخراً عن يوم الأربعاء 23 أغسطس. سوف يُجرى السحب يوم الجمعة 25 أغسطس، وسيُخطر الفائزون اعتباراً من يوم السبت 26 أغسطس. وتُسلم التذاكر للفائزين من الأهالي اعتباراً من يوم الثلاثاء 29 أغسطس.

يمكن للأهالي الاطلاع على مزيد من المعلومات في The Curve، أو بالدخول على: **www.game4grenfell.com**

انتقال مؤقت لـ The Curve بمناسبة فعاليات "كرنفال نوتنغ هيل" خلال عطلة نهاية الأسبوع

من المقرر انتقال مركز المساعدة المجتمعية في The Curve مؤقتاً إلى فندق "ميلنيوم غلوسستر"، في العنوان: 4-18 Harrington Gardens, SW7 4LH، بمناسبة كرنفال "نوتنغ هيل" خلال عطلة نهاية الأسبوع من الجمعة 25 إلى الاثنين 28 أغسطس، حتى يتمكن أهالي "برج غرينفيل" و"غرينفيل ووك" من الاستمرار في الحصول على الدعم والخدمات الحيوية.

سيتمركز "مركز المساعدة المجتمعية" في "جناح سينتوسا" بفندق "ميلنيوم غلوسستر، والذي يمكن الوصول إليه بسهولة تامة من خلال مدخل خاص. يفتح "الجناح" أبوابه للأهالي على النحو التالي:

- الجمعة 25 /8، من 10ص إلى 8 م
- السبت 26 /8، من 10ص إلى 8 م
- الأحد 8/27، من 10ص إلى 8 م
- الاثنين 8/27، من 10ص إلى 8 م

سيتم تشغيل خدمة حافلات مكوكية لنقل الأهالي من أماكن الإقامة المؤقتة في الفنادق إلى فندق "ميلنيوم غلوسستر".

لمزيد من المعلومات عن خدمة الحافلات المكوكية خلال عطلة نهاية الأسبوع، يمكن للأهالي التحدث مع المشرفيين الرئيسيين المعينين لهم أو الاستفسار في مكاتب استقبال الفنادق.

في هذا الإصدار

ما هو الغرض من هذه النشرة؟

هذا هو الإصدار الاربعون من النشرة الإخبارية "الفريق الاستجابة المعني بحريق غرينفيل".

يرجى العلم أن نشرة الأخبار متاحة باللغات العربية والفارسية. وللحصول على آخر المعلومات، يرجى متابعتنا على تويتر: **grenfellsupport@**، وعلى الفيسبوك: **facebook.com/grenfellsupport** أو زيارة: **www.grenfellresponse.org.uk**.

فتح مركز علاجي للكبار

تم افتتاح مركز علاجي في "في مركز "كلير جاردنز للطفل"، وعنوانه هو: 349 Westbourne Park Road, London, W11 1EG، وتوقيتات العمل من الاثنين إلى الجمعة، من 9:30 صباحا حتى 5:30 مساءً.

سيتواجد في المركز مُعَالِج متخصص يتم تغييره يومياً، بحيث يتوفر علاجات مختلفة على مدار الأسبوع. ومن بين طرق العلاج المُقَدَّمة: العلاج بأسلوب "Reiki" (نقل الطاقة من المُعَالِج إلى المريض باللمس لاستعادة النشاط والحيوية)، تدليك الرأس الهندي، والتدليك مع تطبيق علم المُنْعَكَسات (نوع من التدليك لتخفيف التوتر وعلاج المرض استنادا إلى نظرية أن هناك نقاط لا ارادية على القدمين واليدين والرأس مرتبطة بكل جزء من الجسم). كما سيتم إدخال مزيد من علاجات أخرى مع مرور الوقت، وإتاحتها للأهالي.

على من يرغب من الأهالي في حجز جلسة علاجية، الاتصال "بالمشرف الرئيسي". وعلى من ليس لديه "مشرف رئيسي"، يمكنه حجز جلسة علاجية على أساس أولوية الحضور من خلال الاتصال بـ "إيميلي لي غروس" على البريد الالكتروني: Emily.le-gros@rbc.gov.uk.

في حالة طلب رعاية للطفل لأي من الأهالي الحاجزين لجلسات علاجية، يجب عليهم الإشارة إلى هذا الطلب أثناء الحجز، ويمكن الترتيب لحجز مكان في الحضانة سواء في "مركز سانت كوينتن للطفل" (Quintin's Children's Centre) أو في مركز المساعدة المجتمعي في The Curve.

إزالة بعض الأشجار بالقرب من موقع "برج غرينفليل"

من أجل السماح لإقامة السقالات حول "برج غرينفيل"، يحتاج الأمر إلى قيام المقاولين بإزالة ست شجرات مزروعة ناحية الجانب الشرقي للبرج بالقرب من "باراندون ووك" خلال عطلة نهاية الأسبوع. سوف تساعد السقالات التحقيقات التي يتولى أمرها رجال الشرطة للوقوف على أسباب الحريق.

جلسات مفتوحة بخصوص استرداد الممتلكات

تم تكليف شركة كينيون (Kenyon)، وهي شركة متخصصة في استرداد الممتلكات، لرفع الممتلكات في الشقق التي كانت أقل تضرراً بالحريق حيثما كان ذلك ممكناً.

تتولى "كينيون" عقد جلسة عامة في عطلة نهاية هذا الأسبوع في "مركز المساعدة المجتمعي" (The Curve) للرد على الاستفسارات التي قد تطرحها العائلات حول أسلوب رفع الممتلكات وتخزينها وإعادتها. تُعقد الجلسة يوم السبت 19 أغسطس من الساعة 2 إلى الساعة 4 مساءً.

في حالة رغبة أي من الأهالي توجيه أي أسئلة، يمكنهم الاتصال بشركة كينيون على الرقم: **662 316 01334** من الساعة 9 صباحاً إلى 5 مساءً أو عن طريق البريد الالكتروني: **grenfell@kenyoninternational.com**

تشكيل فريق "الاهتمام بغرينفيل" لدعم الأهالي

تم تشكيل فريق "الاهتمام بغرينفيل" بغرض التواصل مع أي من الأهالي المتضررين من حريق "برج غرينفيل" ممن يشعرون بأن مخاوفهم أو طلباتهم لم يتم الرد عليها بشكل كامل.

إذا كان لدى الأهالي أي أسئلة أو مخاوف، ويشعرون أنه لم يتم الاهتمام بها على النحو الواجب، يرجى الاتصال على رقم: **020 7745 6414** من الساعة 9 صباحاً إلى 5 مساءً، من الاثنين إلى الجمعة، أو إرسال بريد الكتروني على: **careforgrenfell@rbkc.gov.uk**.

أنشطة للأطفال والشباب هذا الصيف

هناك مجموعة من الأنشطة التي تم إعدادها خصيصاً لدعم ومساعدة الآباء في المجتمع المحلي للترفيه عن الأطفال والشباب خلال العطلات الصيفية.

برنامج "هيا نلعب كرة قدم"

تقدم كل من QPR (فريق معني بتقييم السلوك النوعي للأفراد)، ومركز "وست واي الرياضي" وغيرهم من المنظمات المحلية برنامجاً مجانياً للعب كرة القدم لمن يرغب من أطفال الحي من سن 4 إلى 18.

تقام المباريات من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 10 صباحاً إلى 4 مساءً في مركز "وست واي الرياضي"، ويشرف على البرنامج موظفون مؤهلون ومتخصصون من DBS (فريق تحفيز القدرات).

مهرجان شباب أهالي نورث كنسينغتون

تقرر إقامة يوم للأنشطة الحرة والمتعة الأسرية يوم السبت 19 أغسطس، من 10 صباحاً إلى 7 مساءً، في "مركز وست واي الرياضي". يمكن للأهالي ممارسة الرسم على الوجه، والسحب على جوائز، وركوب الألعاب المطاطية، والاستمتاع بالعروض الموسيقية المجانية، والاشتراك في مباريات كرة قدم تنافسية، وغير ذلك من الأنشطة الأخرى.

ليس هناك حاجة للحجز المسبق، وكل المطلوب هو الحضور في هذا اليوم وقضاء وقت ممتع.

لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على الرقم: **020 8964 3149**، أو زيارة:

www.northkensingtonyouth.org

الصيف في المدينة

هناك مئات من الأحداث والأنشطة التي تُعقد للأطفال والشباب وأسرهم خلال هذا الصيف في مناطق مختلفة وسط لندن.

يمكنك الحصول على نسخة من الأماكن المنتشرة عبر المقاطعة أو زيارة الموقع: **www.mysummerinthecity.org.uk**

دعم طوال الليل في نادي "هارو كلوب"

يدعو نادي "هارو كلوب" الأهالي المتضررين من حريق "برج غرينفيل" ممن يشعرون بالاكتئاب أو يجدون صعوبة في النوم، في العنوان:187 Freston Road, W10 6TH ، من الساعة 8 مساءً حتى 8 صباحاً أيام الاثنين والثلاثاء والأربعاء للاسترخاء وتناول فنجان شاي والتحدث مع شخص ما.

جاري عقد جلسات مجانية مفتوحة باللغة الإنكليزية، ومع ذلك، يمكن المعاونة في الترجمة إلى مجموعة من اللغات الأخرى بما في ذلك العربية والأردية والصومالية والفارسية والألبانية والهندية والبنجابية والصربية الكرواتية.

لمزيد من المعلومات حول الدعم الليلي، يرجى الاتصال على الرقم: **07397 871 877**.

نصائح متعلقة بالصحة العامة

تنشر PHE تقارير أسبوعية على شبكة الإنترنت عن نوعية الهواء، تحتوي تلك التقارير على بيانات من المناطق المحيطة بموقع برج غرينفيل. تظهر هذه التقارير استمرار درجة تلوث الهواء حول مستوياتها المنخفضة. يمكن الاطلاع على أحدث هذه التقارير (الذي تم إصداره بتاريخ 17 أغسطس)، فضلاً عن نصائح أخرى خاصة الصحة العامة من الموقع الالكتروني:
www.gov.uk/government/news/public-health-advice-followingthe-grenfell-tower-fire

الدعم العاطفي

هناك الكثير من الخدمات المتاحة لك أو لأي شخص كبير أو شاب تعرفه يعاني من صدمة عاطفية من جراء حريق "برج غرينفيل".

دعم للكبار والصغار عبر الهاتف

- إذا كنت بحاجة إلى استجابة عاجلة لمشكلة نفسية تعاني منها، أو يعاني منها شخص صغير تكون مسؤولاً عنه، يمكنك الاتصال على خط الدعم لـ NHS مدار الساعة: **0800 0234 650**، أو بالبريد الالكتروني: **cnw-tr.spa@nhs.net**. ويرجى إخطار متلقي المكالمة بأن اتصالك بسبب حريق "برج غرينفيل".
- وللحصول على دعم مادي أو معنوي، يمكنك الاتصال بخط المساعدة للصليب الأحمر البريطاني على الرقم: **0800 458 9472**. والخط مفتوح من الساعة 9 صباحاً إلى 5 مساءً، من الاثنين إلى الجمعة.
- كما يمكن للكبار والصغار أيضا الاتصال بخط المساعدة المجاني الخاص بأهل الخير (السامريون) على رقم: **116 123**. علماً بأن الخط مفتوح طوال اليوم.
- يمكن للشباب تحت سن 25 الاتصال بخط الطفل في أي وقت على: **0800 11 11**، والتحدث وجهاً لوجه مع اختصاصي مهني ومُدَّرب لتقديم الخدمات الداعمة في أي وقت، سواء ليلاً أو نهاراً.
- تقدم CALM (حملة ضد الحياة البائسة) الدعم للرجال، ويمكنهم الاتصال على خط المساعدة السرية على رقم: **0808 802 58 58** أو زيارة الموقع: **www.thecalmzone.net**، من 5 مساءً إلى 12 منتصف الليل.
-

الاطلاع على منشوراتنا الخاصة بدعم الأطفال والشباب

إن كان لديك أي استفسارات عن كيفية دعم شاب صغير تضرر من حريق "برج غرينفيل"، يمكنك الحصول على منشوراتنا من شبكة الإنترنت والتي تتضمن إرشادات حول أنماط التصرفات المحتملة للطفل أو ردود أفعاله بعد حادث مأساوي ونصائح بشأن كيفية تفسير ما حدث للطفل.

- أفكار عن كيفية تقديم الدعم لهم.
- نصائح بشأن كيفية شرح ما حدث للطفل

يمكنك الحصول على نسخة من المنشورات من الموقع الالكتروني:
www.rbkc.gov.uk/kb5/rbkc/fis/localoffer.page?localoffer-channel=0

دعم الأطفال المعاقين والذين يعانون من صعوبات في التعلم

تقدم مجموعة "Full of Life" في كنسينغتون وتشلسي (مجموعة خاصة يديرها آباء وأهالي الأطفال المعوقين) المشورة والتوعية لآباء وأسر الأطفال المعاقين. وجاري الإعداد لبرنامج يتم تنفيذه في فترة الصيف، ويتضمن كيفية توفير فترات راحة إضافية لمقدمي الرعاية.

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة:
www.fulloflifekc.com

خدمات للشباب عبر الانترنت

- يوفر موقع **Kooth.com** خدمة مجانية عبر الانترنت للشباب الذين تتراوح أعمارهم ما بين 11-19سنة.
- كما يوفر موقع **NHSGo.uk** معلومات صحية للشباب دون سن 25 سنة، من بينها المشورة بشأن التعامل مع الضغوط بعد حادث كبير.

خدمات سريعة في The Curve

تتولي خدمات الصحة الوطنية (NHS) تقديم خدمات سريعة (Walk in service) بدون حجز في The Curve في: 4 Bard Road, W10 6TP، من الساعة 10 ص إلى 8 مساءً كل يوم لمساعدة الأهالي الراغبين في التحدث إلى شخص ما بشأن دعم الصحة النفسية.

عيادات متنقلة للتوعية الصحية

كما تقدم NHS أيضاً عيادات متنقلة بصفة منتظمة للكبار والصغار. للاطلاع على آخر الأخبار، يرجى زيارة:
www.cnwl.nhs.uk/news و
www.facebook.com/CNWLNHSFT

آخر أخبار جهود التسكين

تظل أولوية العمل المطلقة لنا هي إيجاد حلول للإسكان تنال رضا جميع من تضرر تضرراً مباشراً بحريق "برج غرينفيل"، ونحن نعمل بكل جد واجتهاد لتحقيق ذلك.

جاري تقديم عروض للإقامة المؤقتة للمتضررين يومياً، ولكننا ندرك المخاوف التي تساور الأسر تجاه الإجراءات المتبعة، وصعوبة الموافقة المتعجلة على فكرة قبول مسكن مؤقت. تم حتى الآن تقديم 177 عرضاً للإسكان، وتمت الموافقة على 58 عرضاً منها، والانتهاء من تسكين 23 أسرة.

أعلنت الحكومة عن التزامها بالمساعدة في طمأنة الأسر من حيث:

- إيلاء أهمية قصوى لاحتياجات الأسر، مع وضع جميع الاعتبارات الأخرى في مرتبة تالية.
- عدم تحميل الأهالي أي زيادة في القيمة الإيجارية، مع الاحتفاظ بنفس الشروط والأحكام التي كانت سارية أثناء إقامتهم السابقة في "برج غرينفيل" أو "غرينفيل ووك".
- التمتع بحيازة آمنة مدى الحياة.
- لن يُجبر أي من الأهالي على الإقامة في مسكن مؤقت لفترة زمنية طويلة.
- لا يعني قبول عرض إقامة مؤقتة الحرمان من أولوية الحصول على مسكن دائم.
- عدم إجبار أي شخص على قبول مسكن معين، ولا يعني عدم قبول مسكن ترك أي فرد بدون مأوى عن قصد أو تعمد.
- تقرر أن يكون إيجار المساكن المؤقتة وفواتير المرافق مجاناً لمدة 12 شهراً.
- في بعض الحالات، ومع رغبة بعض الأهالي في الاستمرار في الإقامة في المسكن المؤقت، فهناك فرصة لأن يكون هذا المسكن هو المسكن الدائم لهم (سوف يتم مناقشة ذلك عند تقديم عرض السكن عليهم).

ويتوفر مزيد من المعلومات على خط الإسكان: **020 7361 3008**

جلسة لدعم ومواساة العائلات والشباب اليوم

تقدم مؤسسة "تشايلد بريفمنت يو-كيه" جلسات مجانية مفتوحة لمن يرغب في الحضور الأسبوع القادم لتقديم المساعدة والدعم والمعلومات للأهالي المتضررين من حريق "برج غرينفيل".

يمكن تقديم المساعدة من خلال تلك الجلسات للشباب ممن فقد شخصاً عزيزاً لديه، وللآباء والأمهات ومقدمي الرعاية القائمون على دعم أطفال فقدوا أهاليهم، وللصغار أو أفراد الأسرة الذين فقدوا طفلاً في أي عمر، فضلاً عن المهنيين العاملين في المجتمع المحلي.

تعقد الجلسات في التوقيتات التالية:

- الاثنين 21 أغسطس، من 3 إلى 7 مساءً، في "راديسون بلو" في العنوان: 68-86 Cromwell Road, Kensington, SW7 5BT
- الثلاثاء 22 أغسطس، من 3 إلى 7 مساءً، في "إيرلز كورت" بفندق هوليداي إن: 295 Nort End Road, W14 9NS

لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال من الاثنين إلى الجمعة، من 9 ص إلى 5 مساءً بخط المساعدة لدعم ومواساة الطفل على الرقم: **0800 028 8840**، أو زيارة الموقع الالكتروني:

childbereavementuk.org/bereavement-support-grenfell-tower-residents

ما هي المساعدات المقدمة؟

على من يرغب في التحدث إلى الشرطة بشأن التحقيقات الجارية في حادث الحريق، المبادرة بالاتصال بشرطة العاصمة على الرقم: **0800 032 4539**.

جهات اتصال أخرى هامة

مساعدة في حالات الوفاة:
اتصل بخط المساعدة المجاني على مدار 24 ساعة: **0808 808 1677** أو بالبريد على: **helpline@cruse.org.uk**.

استخراج بدل فاقد لجوازات السفر البريطانية، والتأشيرات أو الإجابة على الاستفسارات المتعلقة بالهجرة:
اتصل بخط المساعدة: **0300 222 0000**. والخط مفتوح طوال اليوم.

نوعية الهواء والتعرض للدخان:

إن كان لديك أي مخاوف بشأن أي أعراض صحية، يرجى مراجعة الطبيب أو الاتصال بالرقم: **NHS 111**.

دعم الإسكان

إن كان لديك أي استفسار بشأن التسكين، أو كنت في حاجة إلى معرفة المسؤول عن التسكين الخاص بك، يرجى الاتصال على الأرقام: **0800 137 111**، أو **020 7361 3008**.

دعم الضحايا:

اتصل على مدار اليوم بالرقم: **0808 1689 111** للحصول على دعم مادي أو معنوي، أو زيارة الموقع الالكتروني: **victimsupport.gov.uk**.

كما يمكنك أيضاً الحصول على دعم صحي بدني ونفسي في "مركز مساعدة غرينفيل". وللمزيد من المعلومات، يمكن الاتصال على الرقم: **07712 231 133** .

ويمكنك أيضاً الاتصال بخط مساعدة الصليب الأحمر: **0800 458 9472**، من 9 صباحاً إلى 5 مساءً، من الاثنين إلى الجمعة.

لمتابعة آخر الأخبار والتطورات بانتظام ، يرجى متابعتنا على توتير: **@grenfellsupport**، أو الفيسبوك: **facebook.com/grenfellsupport**، أو زيارة الموقع التالي: **www.grenfellresponse.org.uk**